

# UW VERTROUWENSPARTNER, ALS U EEN MULTIFUNCTIONELE TRACTOR NODIG HEBT.

DE **STEYR MULTI**-SERIE VAN 99 TOT 117 PK.



**STEYR**  
TRAKTOREN

Uw vertrouwenspartner.



The background of the page is a landscape photograph. The sky is filled with heavy, dark grey clouds, with a sliver of lighter, golden light breaking through near the horizon, suggesting a sunset or sunrise. Below the sky is a vast, flat green field, possibly a meadow or a field of crops, stretching towards a distant, low horizon line. The overall mood is serene yet powerful.

# **UW VERTROUWENSPARTNER**

## **- OOSTENRIJKSE KWALITEIT**

### **INHOUD**

- 4-5 DE MULTI-SERIE**
- 6-11 CABINE EN BEDIENING**
- 12-15 MOTOR**
- 16-17 TRANSMISSIE EN AFTAKAS**
- 18-21 HYDRAULISCH SYSTEEM**
- 22-23 FRONTHEFINRICHTING**
- 24-25 VOORLADER**
- 26-27 AANDRIJVING**
- 28-29 S-TECH**
- 30-32 ONDERHOUD**
- 33-35 TECHNISCHE GEGEVENS**







## HET OOSTENRIJKSE MULTITALENT.

**De nieuwe Multi van STEYR is de meest innovatieve tractor in zijn klasse en voldoet aan alle eisen die de landbouwer aan een universele tractor stelt. De nieuwe Multi, ontwikkeld in samenwerking met 700 boeren en gebouwd in St. Valentin, overtuigt door zijn spreekwoordelijke multifunctionaliteit en ongekend hoge niveau van comfort.**

De nieuwe Multi is uitgerust met een geautomatiseerde transmissie met 32 x 32 versnellingen, 4-traps powershift met Powershuttle, voorasvering en de revolutionaire Multicontroller-armleuning voor eenvoudige bediening. De ruime en stille cabine zorgt voor extra comfort. Een ander opmerkelijk feit zijn de zuinige en milieuvriendelijke ECOTECH motoren met een vermogen van maximaal 117 pk.

Dankzij geoptimaliseerde overbrengingen en een laag zwaartepunt levert de Multi zowel op het veld, in het bos als in de stal overtuigende prestaties. De tractor garandeert een ononderbroken werkproces in de shuttlemodus, constante snelheden bij de bewerking van het veld en is last but not least zeer geschikt voor het gebruik van een voorlader, die kinderlijk eenvoudig bediend kan worden via een joystick.

Eenvoudig onderhoud en extreme veelzijdigheid maken de Multi tot de eerste keus voor iedereen die van de buitengewone kwaliteit van STEYR wil genieten in een compact formaat.



# MULTI: DE NAAM IS VEELZIJDIG.



Eenvoudige bediening dankzij de Multicontroller-armleuning.



Laag geluidsniveau (72 dB(A)) voor stressvrij werken en telefoneren.



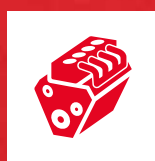
Airconditioning en verwarming met verbeterd ventilatiesysteem.



ECOTRONIC – de perfecte afstelling van de motor, transmissie en bediening.



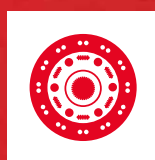
ECOTECH voor meer vermogen en minder dieserverbruik.



Meest moderne 4-cilinder turbodieselmotoren met common-rail en intercooler van 99 t/m 117 pk.



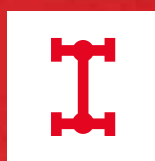
Betrouwbare geautomatiseerde 32 x 32 transmissie met 4-traps powershift en Powershuttle.



Power Clutch voor elektronisch koppelingsproces.



Eco-modus - 40 km/u al bij het brandstofsparende toerental van 1730 tpm.



Elektrohydraulische inschakeling van vierwielaandrijving en differentieelslot.



4-toerige aftakas met Power-modus of brandstofsparende Eco-modus.



Elektronische regeling van de hefinrichting (EHR) voor precieze instelling van werktuigen.



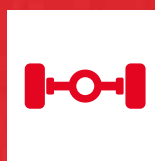
CCLS-hydrauliek met opbrengst van 80 l/, optioneel 100 l/min.



Elektronische regeling van de frontheffinrichting (EFH) met werktuigontlasting voor veilig maaien op steile hellingen.



STEYR SF voorlader af-fabriek leverbaar.



Vorasvering voor betere tractie en meer comfort.



Draaicirkel slechts 4,30 meter dankzij stuurhoek van 55 graden.



S-TECH precisielandbouwtechniek met ISOBUS II en Section Control.



The image shows the interior of a tractor cab from the driver's perspective. The view is through the front window, showing a green field and a tree under a bright sky. The steering wheel is on the right, and the dashboard is visible. A side mirror is on the left. A red text overlay is centered on the image.

**UW VERTROUWENSPARTNER,  
ALS U UW COMFORT WILT  
VERGROTEN.**





| Bnd 1 |      | Search |
|-------|------|--------|
| Area  | PLAC | Map 1  |
| Area  | PLAC | Map 2  |
| Area  | PLAC | Map 3  |
| Area  | PLAC | Map 4  |
| Area  | PLAC | Map 5  |
| Area  | PLAC | Map 6  |
| Area  | PLAC | Map 7  |
| Area  | PLAC | Map 8  |
| Area  | PLAC | Map 9  |
| Area  | PLAC | Map 10 |



# MAAK HET U MAKKELIJK.

De nieuwe voorasvering van de Multi maakt zelfs lange werkdagen tot een waar genoegen. De vering zorgt voor een uitmuntend rijcomfort en verhoogt de tractie bij grondbewerkingswerkzaamheden. De van beide kanten toegankelijke cabine met Multicontrol-er-armleuning biedt u in iedere situatie het maximum aan comfort en veiligheid.



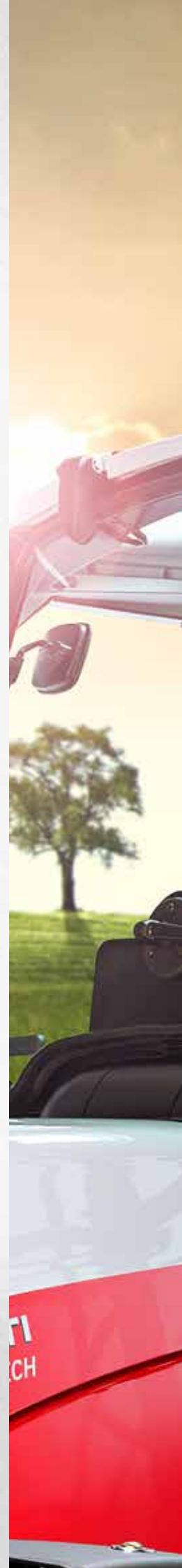
**ONBELEMMERD ZICHT.** Dankzij de intelligente constructie biedt de Multi-cabine perfect zicht in alle richtingen. De doorlopende ruiten worden enkel onderbroken door slanke stijlen. Daardoor wordt een horizontaal gezichtsveld van bijna 360 graden verkregen. Het dakvenster zorgt bovendien voor een excellent zicht naar boven. Vanuit de Multi-cabine houdt u ieder werktuig en iedere strook van het bewerkte gebied op het veld net zo goed in het oog als het werktuig van een aangebouwde voorlader. Tot tien werklichten zorgen er samen met de wegverlichting voor dat u ook in de schemering en 's nachts veilig kunt werken. Als optie kunnen acht LED-werklichten voor en achter op het dak worden geleverd.

**COMFORTABELE STOELN.** U behoudt uw concentratie ook op lange werkdagen dankzij de ergonomisch geoptimaliseerde bestuurdersstoel, de comfortabele passagiersstoel en de naar wens leverbare cabinevering.

**GEWELDIG WERKKLIAMAAT.** Het ventilatiesysteem voor de verwarming en de airco zorgt ervoor dat in de comfortcabine van de Multi altijd het klimaat heerst waarbij de bestuurder zich het prettigste voelt. De geoptimaliseerde isolatie vermindert zowel geluids- als stofoverlast tot het minimum.

**1** Tot tien werklichten, als optie in LED-uitvoering, zorgen voor perfecte verlichting

**2** Voorasvering voor meer comfort (3 instellingen Zacht - Normaal - Hard)





### **MULTI-CABINE:**

- Comfortabele bestuurders- en passagiersstoel
- Gemakkelijk in- en uitstappen dankzij de grote deuren
- Naar wens elektrisch verstelbare spiegels
- Dakvenster met zonnescherm voor optimaal zicht op de voorlader
- Groter gezichtsveld dankzij het grotere bereik van de ruitenwisser
- Cabinevering
- Geïntegreerd LED-verlichtingssysteem
- Airconditioning en verwarming met verbeterd ventilatiesysteem
- Laag geluidsniveau van slechts 72 dB(A)
- Opklapbare armleuning vergemakkelijkt uitstappen aan de rechterzijde





# DE MULTICONTROLLER-ARMLEUNING: ALLES IN EEN OOGOPSLAG, ALLES ONDER HANDBEREIK.

De nieuwe, in de armluning geïntegreerde Multicontroller werd samen met onze klanten ontwikkeld. Met de Multicontroller bestuurt u alle tractorfuncties

eenvoudig met slechts één hand. Zo hebt u altijd alles onder controle en kunt u zich ten volle op uw werk concentreren.

- 1 Powershuttle voor verandering van rijrichting
- 2 Toerentalgeheugen (2 toerentallen)
- 3 Snel heffen / Achterste hefinrichting
- 4 Power Clutch – Elektronische koppeling voor gangwissel
- 5 Handmatig schakelen tussen schakelgroepen
- 6 Automaat (weg, veld, handmatig), het schakelen tussen schakelgroepen is vrij programmeerbaar (bijv. alleen 2e en 4e schakelgroep mogen worden ingeschakeld)
- 7 Bediening van 2 elektronische externe regelventielen en optionele EFH
- 8 Shift-knop aan de achterzijde



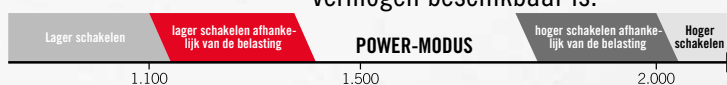
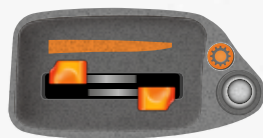


# DE JUISTE INSTELLING: ECOTRONIC.

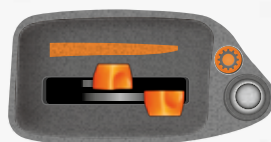
Met ECOTRONIC vinden we het dubbele handgas voor de eerste keer ook op een tractor waar geschakeld wordt onder last. De linker hendel is het handgas, met de rechter hendel wordt de transmissie bestuurd. Als de Auto-modus wordt gekozen, kunnen de voertuigenmerken aan de taak in kwestie worden aangepast. De schakelpunten van de transmissie kunnen traploos tussen Eco- en Power-modus worden gevarieerd. Terwijl de Eco-modus al bij lage toerentallen schakelt om de motor in het dieselsparende toerentalbereik te houden, wordt er in de Power-modus juist bij hogere toerentallen geschakeld, zodat er voldoende kracht beschikbaar is voor werkzaamheden waarvoor veel vermogen nodig is. Door de optimale aanpassing van de schakelpunten wordt het verbruik met ongeveer elf procent teruggebracht.

## OVERZICHT ECOTRONIC:

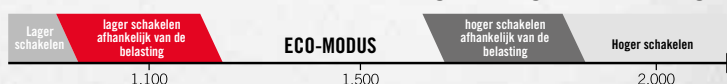
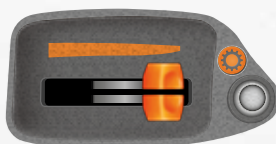
- Correct schakelen maakt het verschil. ECOTRONIC neemt deze taak van de bestuurder over.
- Individuele instelling van de schakelpunten tussen 1000 en 2000 tpm dankzij het dubbele handgas.
- Eenvoudige en overzichtelijke bediening beperkt stress, bedieningsfouten en brandstofverbruik tot een minimum.



**POWER-MODUS.** De Power-modus biedt ondersteuning bij zwaar werk. Het automatische systeem schakelt pas bij max. 2100 tpm in de eerstvolgende hogere versnelling en bij 1200 tpm in de eerstvolgende lagere versnelling, zodat er altijd zoveel mogelijk vermogen beschikbaar is.



**MEDIUM-MODUS.** De Medium-modus is net zo flexibel als de eisen die aan de tractor worden gesteld. De schakelpunten kunnen naar wens aan de werkzaamheden worden aangepast, waarbij u de keuze hebt uit Power- en Eco-modus.



**ECO-MODUS.** De Eco-modus biedt het grootste besparingspotentieel. Bij werkzaamheden die slechts weinig vermogen van de tractor vragen, schakelt het automatische systeem al bij 1800 tpm in de eerstvolgende hogere versnelling en al bij 800 tpm in de eerstvolgende lagere versnelling.

**ECOTRONIC**  
ENGINE. TRANSMISSION. OPERATING CONCEPT.



**UW VERTROUWENSPARTNER,  
ALS U EFFICIËNTER  
WILT WERKEN.**









### **BESTE TECHNIEK:**

- Maximaal vermogen bij een lager toerental
- Laagste brandstofverbruik
- Minimale geluidsoontwikkeling
- Efficiënte en comfortabele transmissie
- Toerentalgeheugen voor 2 toerentallen
- Laag stationair toerental bij 700 tpm
- Olieerversingsinterval van 600 bedrijfsuren





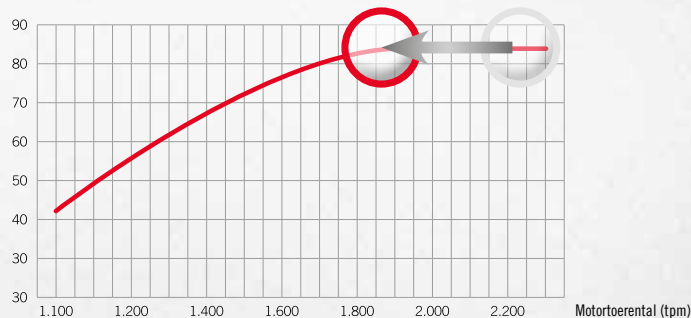
# MAXIMAAL VERMOGEN, MINIMAAL VERBRUIK.



**MINDER IS MEER.** De nieuwe FPT F5C 4-cilinder motor met common-rail met Hi-eSCR uitlaatgasnabehandeling en AdBlue levert zijn vermogen niet bij het nominale toerental, maar al bij het brandstofsparende toerental van 1900 tpm. Daardoor is het dieselverbruik bijzonder laag.

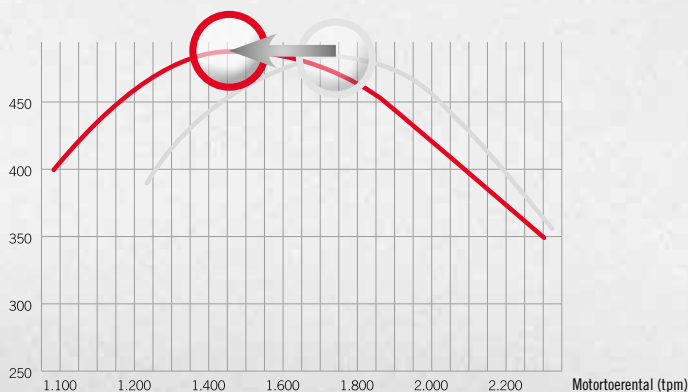
**OMDAT KRACHT NIET ALLES IS.** Geen enkele landbouwer rijdt constant met het maximale motortoerental. Daarom hebben wij bij STEYR er veel tijd in gestoken om de koppelkarakteristieken van de motoren perfect aan de werkelijke gebruiksomstandigheden aan te passen. Het resultaat mag er zijn: Maximaal 491 Nm is al beschikbaar bij een zuinige 1500 tpm en zorgt ervoor dat de ECOTRONIC van STEYR ook werkelijk ECO is.

## VERMOGEN [KW]



**VOLLEDIG VERMOGEN AL BIJ 1900 TPM.** Lager toerental = minder verbruik. Van dit principe maakt het nieuwe ECOTRONIC-concept gebruik. Dankzij de intensieve inzet bij de ontwikkeling, wordt het volledige vermogen al bij 1900 tpm bereikt, waardoor u diesel uitspaart.

## KOPPEL [NM]



**MAX. KOPPEL BIJ 1500 TPM.** Ook bij lagere toerentallen leveren de nieuwe STEYR-tractoren dankzij ECOTRONIC nog goede prestaties. Door de optimalisatie van de koppelcurve en deze terug te brengen tot 1500 tpm, leveren de nieuwe FPT-motoren hun maximaal koppel precies daar waar het op dat moment nodig is.



# NIEUWE, GEAUTOMATISEERDE TRANSMISSIE.

Dankzij de nieuwe, geautomatiseerde 4-voudige powershift met Power Clutch en 32 x 32 versnellingen is 40 km/u al mogelijk bij een toerental van 1730 tpm. 13 versnellingen in het hoofdwerkbereik zorgen voor meer efficiëntie en veelzijdigheid. Zowel het schakelpunt van de gangwissel als de agressiviteit van de shuttle zijn instelbaar. De bediening verloopt eenvoudig en comfortabel via de Multicontroller-armleuning.

**CORRECT OVERGEBRACHT.** De geautomatiseerde schakelbak met 32 versnellingen bij vier schakelgroepen zorgt ervoor dat u in iedere werksituatie de juiste versnelling kunt kiezen.

**AUTOMATISCH SCHAKELEN.** Dankzij de Power Clutch (elektronische koppeling) en Auto-modus zijn de Multi-modellen zeer gebruikersvriendelijk. Indien ge-

wenst schakelt de transmissie automatisch binnen de schakelgroep en zorgt zo voor een nog comfortabelere rijervaring.

**DE PERFECTE AS.** De vier modi van de aftakas (540, 1000, 540 ECO en 1000 ECO) zijn optimaal op de motorkarakteristieken afgestemd. De aftakassnelheden 540 en 1000 zijn vastgelegd bij motortoerentallen tussen de 1800 en 1900 tpm om het maximale motorvermogen beschikbaar te kunnen stellen. De Eco-toerentallen liggen in het bereik van het maximumkoppel voor optimaal verbruik tussen 1500 en 1600 tpm.

**ALTIJD IN VOLLE VAART - OOK BIJ STATIONAIR BEDRIJF.** De gloednieuwe rijafhankelijke-aftakas biedt bij stationair bedrijf de mogelijkheid tot gebruik met 16 aftakassnelheden, links of rechts draaiend.

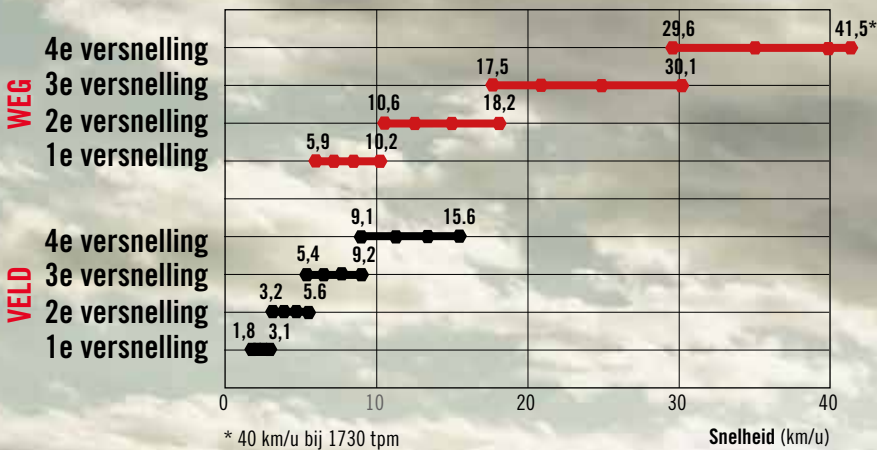
| AUTOMATISCHE VELDFUNCTIE |   |   | AUTOMATISCHE TRANSPORTFUNCTIE |            |   |   |   |
|--------------------------|---|---|-------------------------------|------------|---|---|---|
| GEAUTOMATISEERD          | 4 | 4 | GEAUTOMATISEERD               | 4          | 4 |   |   |
|                          |   | 3 |                               |            |   | 3 |   |
|                          |   | 2 |                               |            |   | 2 |   |
|                          |   | 1 |                               |            |   | 1 |   |
| GANGWISSEL               |   |   |                               | GANGWISSEL |   |   |   |
| GEAUTOMATISEERD          | 3 | 4 |                               | 3          | 3 | 4 |   |
|                          |   | 3 |                               |            |   |   | 3 |
|                          |   | 2 |                               |            |   |   | 2 |
|                          |   | 1 |                               |            |   | 1 |   |
| GANGWISSEL               |   |   | GANGWISSEL                    |            |   |   |   |
| GEAUTOMATISEERD          | 2 | 4 | 2                             | 2          | 4 |   |   |
|                          |   | 3 |                               |            |   | 3 |   |
|                          |   | 2 |                               |            |   | 2 |   |
|                          |   | 1 |                               |            |   | 1 |   |
| GANGWISSEL               |   |   | GANGWISSEL                    |            |   |   |   |
| GEAUTOMATISEERD          | 1 | 4 | 1                             | 1          | 4 |   |   |
|                          |   | 3 |                               |            |   | 3 |   |
|                          |   | 2 |                               |            |   | 2 |   |
|                          |   | 1 |                               |            |   | 1 |   |



### MULTI-FUNCTIONELE KRACHTVERDELING:

- 40 km/u Eco bij 1730 tpm: 11% lager brandstofverbruik
- 13 versnellingen in het hoofdwerkbereik, tussen 4,5 en 12 km/u, voldoende overlapping: hogere prestaties op het veld, meer werkcomfort
- Automatisch schakelen tussen groepen voor meer comfort en de beste aanpassing aan de gebruiksomstandigheden
- Power Clutch maakt gangwissel zonder gebruik van het koppelingspedaal mogelijk
- 4-voudige aftakas met 540/540E/1.000/1.000E bij een motortoerental naar keuze 1900 tpm (Power-modus) of 1500 tpm (Eco-modus)
- Aan de aftakasselheid aangepast motortoerental – lager brandstofverbruik, minder geluid en minder trillingen

### 4-voudige powershift met 32 x 32 versnellingen









**WAAROP U KUNT BOUWEN,  
ALS U ALLES ONDER CONTROLE  
WIL HEBBEN.**





## DE MULTI LAAT ZIJN SPIERBALLEN ZIEN.

De hefinrichting en het hydraulische systeem van de nieuwe Multi zijn tot grootse prestaties in staat. De achterste hefinrichting is voorzien van een elektronische regeling (EHR) en beschikt over een hefvermogen van maximaal 5.600 kg. U kunt kiezen tussen een hydraulische axiale zuigerpomp (CCLS) met een opbrengst van 80 l/min voor maximaal vijf mechanische regelventielen of een hydraulische axiale zuigerpomp (CCLS) met een opbrengst van 100 l/min. Afhankelijk van de vereisten kan de nieuwe Multi ook met twee extra regelventielen voor frontwerktuigen worden uitgerust. Bij twee regelventielen kan de doorstroomhoeveelheid afzonderlijk vanuit de cabine worden ingesteld. Dankzij de externe bedieningstoetsen op het spatbord kunnen de hef- en daalfuncties ook van buiten de tractor worden bediend.

**EENVOUDIGE BEDIENING.** Alle elektronische regelventielen zijn voorzien van tijden debietregeling en beschikken over een zweefstand. De bediening van de elektronische regelventielen gebeurt comfortabel met de in de armleuning geïntegreerde joystick.

**NOG MEER COMFORT EN VEILIGHEID.** De elektronische regeling van de hefinrichting (EHR) maakt een precieze besturing van de werktuigen mogelijk. De dynamische dansonderdrukking (Ride Control) neutraliseert de schommelingen van zware werktuigen. Samen met de automatische stabilisatoren op de onderste armen zorgt dit voor maximale veiligheid op de kopakker en tijdens transportwerk.

**SNEL KLAAR VOOR GEBRUIK.** Externe bedieningstoetsen voor de achterste hefinrichting, achterste aftakas en een elektronisch regelventiel maken eenvoudige bediening van buitenaf mogelijk.







#### **MULTI HYDRAULISCH SYSTEEM:**

- U hebt de keuze uit: hydraulische axiale zuigerpomp (CCLS) met een opbrengst van 80 l/min en maximaal 5 mechanische regelventielen of een hydraulische axiale zuigerpomp (CCLS) met een opbrengst van max. 100 l/min met 2 mechanische en maximaal 4 elektronische regelventielen
- Hoog maximaal hefvermogen van 5.600 kg
- Precieze werktuigregeling met EHR
- Dynamische schommeldemping (Ride Control)
- Fronthefinrichting optioneel met elektronische regeling (EFH) af-fabriek met een hefvermogen van maximaal 1.985 kg



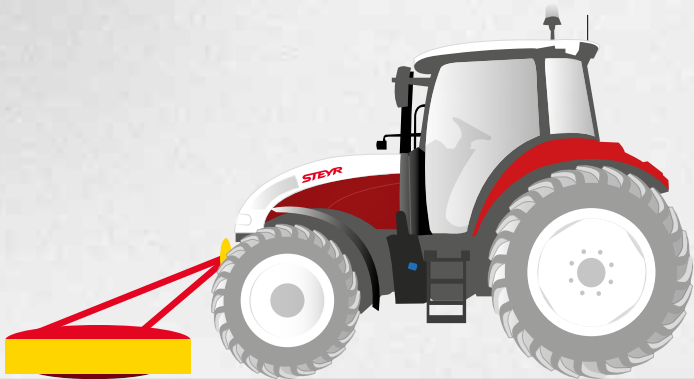
### MULTI FRONTHEFINRICHTING:

- Fronthefinrichting en frontaftakas zijn volledig geïntegreerd
- EFH (elektronisch geregelde fronthefinrichting) met regeling van de oplegdruk, voor het veilig maaien op steile hellingen en een beter maairesultaat

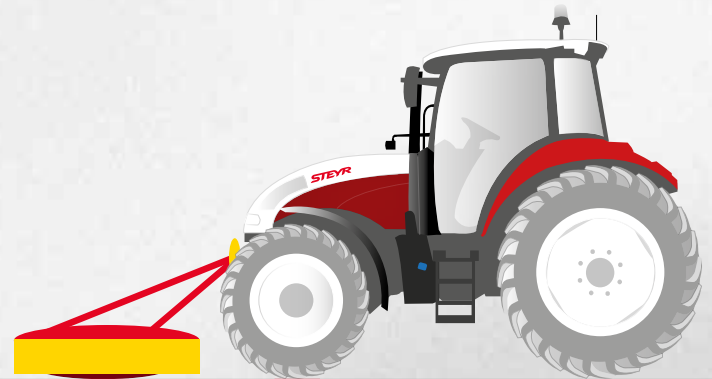


**STANDAARD FRONTHEFINRICHTING.** Het totale gewicht van de fronthefinrichting rust op de glijplaten. De hoge druk op de bodem vermindert de kwaliteit van het gras en ontziet de bodem niet.

**EFH ELEKTRONISCHE FRONTHEFINRICHTING.** De belastingssensor van de EFH-regelklep bepaalt de door het frontwerktuig uitgeoefende oplegdruk. Daardoor kan de bestuurder vanuit de cabine wijzigingen van de oplegdruk uitvoeren. Minder oplegdruk van het maaiwerktuig betekent betere maairesultaten en ontzienting van de bodem. De instelbare belasting op de vooras maakt het sturen van de tractor gemakkelijker en verhoogt de veiligheid op hellingen.



100 % van het gewicht van het frontwerktuig





## VOLLE HEFKRACHT VOORUIT.

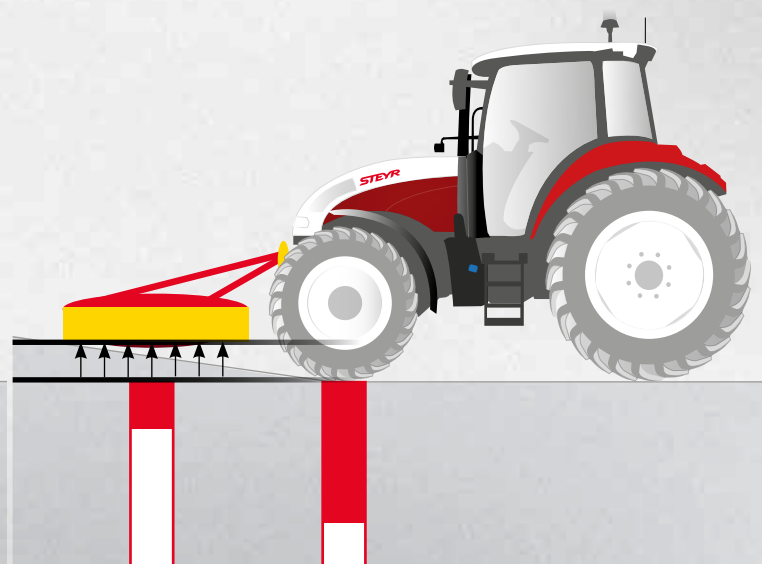
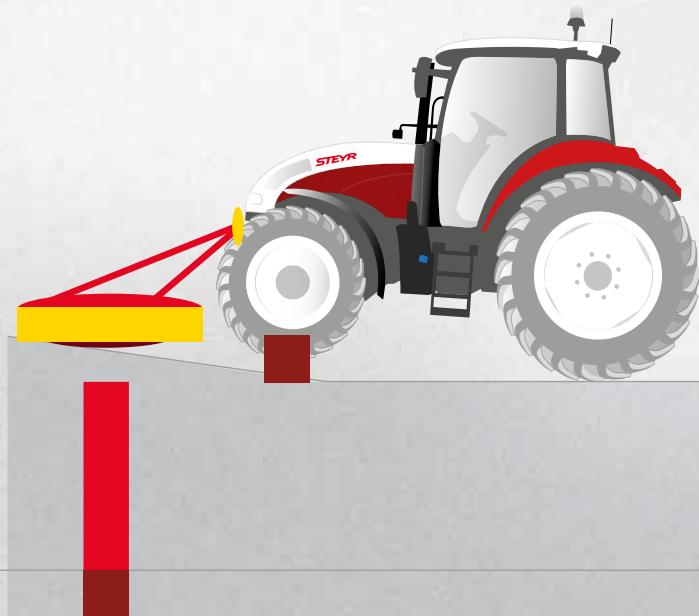
Met de elektronische fronthefinrichting (EFH) hebt u het optimale systeem met elektronische ontlasting voor frontwerktuigen. De oplegdruk wordt in de stand omlaag constant gehouden en kan door

de bestuurder, indien nodig, individueel worden geregeld. D.w.z.: betere bediening van werktuigen aan de voorkant, zoals maaiborden, frontpakkers enz.



**STANDAARD FRONTHEFINRICHTING.** Bij een standaard fronthefinrichting is de hoogte van het frontwerktuig gefixeerd op de positie van de voorwielen. De voorwielen bereiken oneffenheden van het terrein pas na het werktuig. Daarom stijgt eerst de door het aangekoppelde werktuig uitgeoefende oplegdruk, terwijl de druk van de wielen minder wordt. Dit leidt tot schade aan de graszode en tot vervuiling van het maaigoed met aarde.

**EFH ELEKTRONISCHE FRONTHEFINRICHTING.** De belastingssensor bepaalt automatisch wijzigingen van de oplegdruk, die door aangekoppelde werktuigen bij oneffenheden wordt uitgeoefend en heft overeenkomstig het werktuig omhoog of laat het zakken, om de druk constant te houden. De resultaten zijn een betere graskwaliteit, ontziening van de bodem, geoptimaliseerde stureigenschappen en meer comfort voor de bestuurder.





# MOEITeloos ZWARE LASTEN HEFFEN: VOORLADER-JOYSTICK.

De nieuwe Multi is ideaal geschikt voor werkzaamheden met de voorlader: Alle aansluitingen voor aankoppeling van de lader af-fabriek zijn aanwezig. Ieder model kan met de exclusief voor STEYR ontwikkelde 3720 SF voorlader worden uitgerust. De bediening is kinderlijk eenvoudig en gebeurt comfortabel met de in de armleuning geïntegreerde joystick.

**EENVOUDIG WERKEN MET DE VOORLADER.** Met de hydraulische axiale zuigerpomp met variabele opbrengst en de beide optionele elektronische hydraulische regelventielen, is de Multi perfect geschikt voor gebruik met een voorlader. De bedieningsjoystick is geïntegreerd in de rechter console van de armleuning en staat garant voor een absoluut nauwkeurige bediening.

**OPTIMAAL OP ELKAAR AFGESTEMD.** Het excellente samenspel van de STEYR Multi en de STEYR voorlader blijkt ook uit uitrustingskenmerken zoals de Powershuttle of het dakvenster, zaken die het manoeuvreren met de voorlader extreem gemakkelijk maken. Bij werk-

zaamheden op het erf of op het veld – zelfs in de kleinste ruimtes is het erin en eruit rijden met de voorlader geen probleem. Ook het aan- en afkoppelen van de lader aan de tractor kan bijna niet eenvoudiger; de hydraulische aansluitingen zitten op een centraal geplaatste en gemakkelijk bereikbare verdeler.

## DE JOYSTICK VAN DE VOORLADER:

- 1 Op- en terugschakelen
- 2 Elektronische koppelingsknop en shift-knop voor wissel tussen groepen
- 3 Voorladerfuncties
- 4 Bediening van de externe regelventielen



- 1 De geïntegreerde joystick is ideaal voor werkzaamheden met de voorlader
- 2 Hydraulische aansluitingen voor de STEYR voorlader
- 3 Dakvenster voor optimaal zicht, met name bij werkzaamheden met de voorlader



#### MULTI VOORLADER:

- STEYR Multi en STEYR voorlader - een perfect koppel
- Voorbereiding voorlader af-fabriek leverbaar
- 2 optionele elektronische hydraulische regelventielen
- Intuïtieve bediening met de joystick in de armluning
- Ook met lader uitstekend zicht naar voren vanuit de cabine
- Dakvenster speciaal voor werkzaamheden van de voorlader



| VOORLADERMODEL | Max. hefvermogen (kg) | Max. hefhoogte knikpunt (mm) | Laadhoogte bak parallel (mm) |
|----------------|-----------------------|------------------------------|------------------------------|
| 3720 SF        | 2.015                 | 3.750                        | 2.720                        |









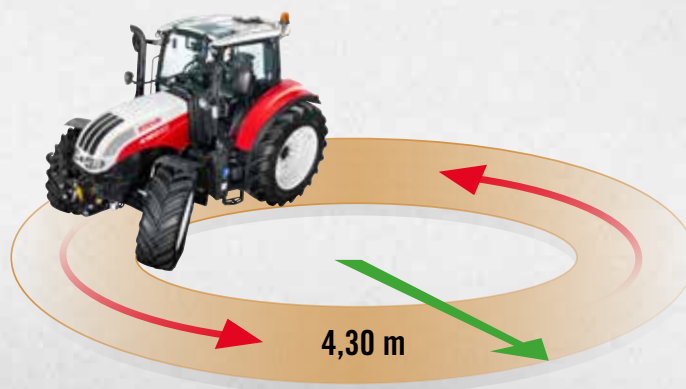
## HET MULTITALENT.

Ieder Multi-model is ontwikkeld met het doel de volledige kracht efficiënt, betrouwbaar en veilig naar de grond over te brengen. Daarom zijn de motor, de transmissie, de aandrijfassen, de sturing en de remmen perfect op elkaar afgestemd. Zodat de Multi in alle opzichten exact levert wat u van hem verwacht: grote wendbaarheid en veelzijdigheid. Met zijn geoptimaliseerde onderstel voelt de Multi zich op bergachtig terrein net zo thuis als op vlak land en werkt hij op het veld net zo efficiënt als in het bos, op het erf of op de weg.

**WENDBAAR EN VEELZIJDIG.** Met een stuurhoek van 55 graden en een draaicirkel van slechts 4,30 m laat de Multi zich zelfs in nauwe ruimtes uitstekend manoeuvreren. Duurzame, robuuste 4WD-aandrijfassen zorgen op iedere ondergrond voor optimale tractie. Het differentieelslot op de achteras kan samen met het differentieelslot op de vooras elektrohydraulisch worden vergrendeld.

**VOOR ALLES INZETBAAR.** Het hoge nuttige laadvermogen van maximaal 3.000 kg\* maakt de Multi universeel inzetbaar. Met de optionele set van frontballastgewichten rust 50 procent van het totale gewicht op de vooras, waardoor aan de achterzijde zelfs de zwaarste werktuigen kunnen worden gebruikt. Dankzij de optionele pneumatische aanhangerrem kunnen met de Multi zeer grote aanhangers worden getrokken. Samen met de standaard 4WD-rem (Opti-Stop) en de naar wens leverbare geremde vooras en de elektrohydraulische, voor en achter gescheiden inschakelbare differentieelsloten, zorgt dit ervoor dat de Multi geschikt is voor werkelijk alle werktaken die door het jaar heen moeten worden uitgevoerd.

**VOOR VEILIG PARKEREN.** Een elektronische parkeerrem verhindert wegrollen van de tractor, ook op hellende terreinen.



\* afhankelijk van de wettelijke voorschriften en specificaties die in de verschillende landen van kracht zijn



**UW VERTROUWENSPARTNER,  
ALS U VOORBEREID WILT  
ZIJN VOOR DE TOEKOMST.**



**S-TECH SAMENGEVAT:**

- Hoogwaardige 372 GNSS-ontvanger
- Task Controller compatibel met S-TECH 300 monitor
- Video-input met maximaal drie videocamera's
- Volledige ISOBUS II-compatibiliteit
- Handmatig spoorgeleidingssysteem





## PRECIES WAT U NODIG HEBT: STEYR S-TECH.

**DEZE TECHNOLOGIE HEEFT TOEKOMST.** STEYR S-TECH revolutioneert de landbouw: Spoorgeleiding, datamanagement, bediening van de werktuigen door de ISOBUS II-functie en nog veel meer – met S-TECH spaart u moeiteloos heel veel tijd en geld uit.

**TOT 2,5 CM SPOORNAUWKEURIGHEID.** Het automatische DGPS-gebaseerde stuursysteem S-Guide waarborgt parallelle spoorgeleiding bij werkzaamheden op rechte banen, bochten en op de kopakker. Bij een nauwkeurigheid van 2,5 cm door een uitgebreid RTK-net bestaat zelfs bij moeilijke bodem- en weercondities en zelfs 's nachts geen risico op overlappingsen. En dankzij de in alle STEYR-RTK-oplossingen opgenomen xFill-technologie, kunnen signaalonderbrekingen tot 20 minuten worden overbrugd.

**EENVOUDIGE BESTURING VIA TOUCHSCREEN.** De S-TECH 300 touchscreen-monitor biedt een goedkoop besturings- en precisierijgeleidingssysteem voor de landbouw. ISOBUS II-compatibele werktuigen kunnen eenvoudig worden aangesloten en zonder extra bedrading gemakkelijk en interactief via de monitor worden bestuurd. Zo maximaliseert u uw productiviteit bij het persen, bemesten, spuiten of zaaien.



S-TECH 300™







# DE STEYR-SERVICE

## STAAT ALTIJD VOOR U KLAAR.

**VOLLEDIG BESCHERMD MET STEYR PREMIUM SERVICE.** Veilig zonder uitvaltijd: Met de premium service van STEYR beschikt u zeven dagen per week en vierentwintig uur per dag over competente assistentie. Onze 24-uurs nooddienst staat u bij met vakpersoneel, producten en vervangingsonderdelen en is bereikbaar via het gratis telefoonnummer 00800 7839 7000.



### DE EENVOUDIGE FINANCIERING: CNH INDUSTRIAL CAPITAL.

Bij de financiering van uw STEYR tractor is een competente partner onontbeerlijk. Wij raden u CNH Industrial Capital aan. De expert in het financieren van landbouw- en bouwmachines biedt u diverse diensten – van op maat gemaakte leningen en huurkoop tot aan lease- en huuraanbiedingen.\* CNH Industrial Capital streeft ernaar om voor uw nieuwe investering een exact op de behoeften van uw bedrijf en uw financiële mogelijkheden afgestemde financieringsoplossing te vinden. En met de beproefde vrijgeleide van CNH Industrial Capital, een verzekering tegen machine-uitval en reparatiekosten, verlaagt u niet alleen uw investeringsrisico maar heeft u daardoor meer planningszekerheid.

### DE OPTIMALE BESCHERMING HEEFT EEN NAAM: STEYR PROTECT.

STEYR PROTECT is een combinatie van service en garantie, waarmee u zichzelf veel zorgen en geld bespaart. Of u nu één tractor heeft of een heel machinepark aan tractoren: STEYR PROTECT kan exact op uw wensen en behoeften worden afgestemd en helpt u bijzonder lang productief te blijven.

STEYR PROTECT beschermt u tegen hoge reparatiekosten, garandeert u vaste onderhoudskosten tot 5000 bedrijfsuren alsmede een volledige bescherming tot vijf jaar. U kunt kiezen uit drie verschillende beschermingspakketten\*: STEYR PROTECT Gold, Silver en Bronze.

**GOEDE SERVICE IS HEEL DICHTBIJ: UW STEYR DEALER.** Onze tractoren zijn bestemd om duizenden uren zwaar werk te leveren en zijn bijzonder eenvoudig te onderhouden. Voor alle benodigde onderdelen en voor de service gaat u naar uw STEYR dealer. Hij is ook uw eerste contact als het gaat om onderhoudswerkzaamheden en reparaties binnen de garantie.



### ORIGINELE ONDERDELEN VAN STEYR - WAAROP U KUNT BOUWEN.

- 12 maanden garantie
  - 24-uurs levering + ondersteuning door vakmensen
  - De beste prijs-kwaliteitverhouding het hele jaar
- Onze gecertificeerde originele onderdelen worden exact overeenkomstig de gegevens van onze ingenieurs gemaakt en zijn aan de strengste kwaliteitscontroles onderworpen, om uw machines tot de beste prestaties te brengen. Door de inbouw van originele onderdelen is gewaarborgd dat alle op elkaar afgestemde machineonderdelen foutloos werken. Onze originele onderdelen krijgt u bij uw STEYR-dealer.

### /// STEYR PROTECT GOLD

- Onderhoudsovereenkomst
- Garantieverlenging
- Telematicapakket

### /// STEYR PROTECT SILVER

- Onderhoudsovereenkomst
- Garantieverlenging

### /// STEYR PROTECT BRONZE

- Onderhoudsovereenkomst



# MAAK HET U MAKKELIJK: ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN.



Comfortabel tanken.



Eenvoudige controle van de V-snaar.



Controle van oliepeil en bijvullen zonder de motorkap op te tillen.



Continue reiniging via een piclon-filter zorgt ervoor dat het filter alleen hoeft te worden onderhouden wanneer het betreffende waarschuwingslampje aan gaat.



De eendelige motorkap met gasveer kan in twee standen (45°/90°) omhoog worden gezet, ook met aan de voorzijde aangekoppeld werktuig.



Snelle en eenvoudige reiniging van de koeler en de airconditioning.



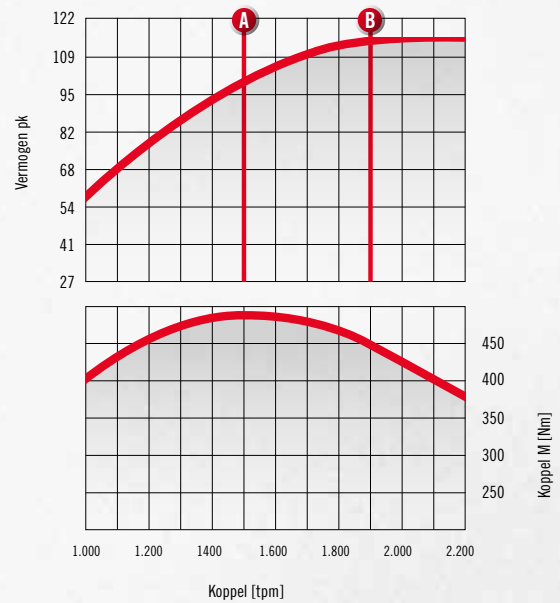


# OVERZICHT VAN DE MULTI.

## MOTORVERMOGEN STEYR 4120 MULTI.

Max. vermogen bij 1900 tpm = 86 kW (117 pk)  
 Nominaal vermogen bij 2200 tpm = 86 kW (117 pk)  
 Max. koppel bij 1500 tpm = 491 NM

ECOTECH POWER:  
**KOPPELSTIJGING 30 %**




## AFMETINGEN STEYR MULTI: MODELSPECIFIEK.




| AFMETINGEN <sup>1)</sup>   | 4100 MULTI    | 4110 MULTI    | 4120 MULTI    |
|--|---------------|---------------|---------------|
| A: Totale lengte incl frontgewichten en achterste hefarmen horizontaal (mm)    | 4.403         | 4.403         | 4.403         |
| B: Min. totale breedte (tot aan het achterste spatbord) (mm)                   | 2.100         | 2.100         | 2.100         |
| C: Totale hoogte met 540/65 R38 banden tot aan de bovenkant van de cabine (mm) | 2.740         | 2.740         | 2.740         |
| D: Midden achteras tot bovenkant cabine (mm)                                   | 1.925         | 1.925         | 1.925         |
| E: Wielbasis met voorasvering (mm) / zonder voorasvering (mm)                  | 2.420         | 2.420         | 2.420         |
| F: Spoorbreedte voor/achter (mm)   | 1.790 / 1.770 | 1.790 / 1.770 | 1.790 / 1.770 |
| G: Min. bodemvrijheid (mm)   | 459           | 459           | 459           |

<sup>1)</sup> met standaard banden



| MODEL   | TRANSMISSIE   | MOTOR  |  |  |                              |   |
|---|---|--|--|--|------------------------------|---|
|  | Geautomatiseerde 4-voudige automatische versnellingsbak met powershuttle, 40 km/u bij 1.730 tpm | Nominaal vermogen ECE (R1201)<br><br>(kW/PK) | Turbodiesel met common-rail en intercooler |  |                              |   |
|   | 32 vooruit- en 32 achteruitversnellingen  |  | Nominaal toerental (tpm)                   | Maximaal koppel (ECE R1201) (Nm bij tpm) | Koppelstijging gem. OECD (%) | Aantal cilinders / cilinderinhoud (cm³) |
| <b>4100 MULTI</b>   | ■   | 73 / 99                                      | 2.200                                      | 430 bij 1.500                            | 35                           | 4 / 3.400                               |
| <b>4110 MULTI</b>   | ■   | 79 / 107                                     | 2.200                                      | 468 bij 1.500                            | 36                           | 4 / 3.400                               |
| <b>4120 MULTI</b>   | ■   | 86 / 117                                     | 2.200                                      | 491 bij 1.500                            | 31                           | 4 / 3.400                               |

| MODEL   | HYDRAULISCH SYSTEEM                             |   |                                       |  |   |
|---|---|---|---------------------------------------|--|---|
|  | EHR elektronische regeling van de hefinrichting | Max. opbrengst hydraulische pomp (CCLS) (l/min) | Hefkracht volgens OECD op 610 mm (kg) | Max. aantal externe regelventielen achter / midden | Geïntegreerde fronthydrauliek maximale hefkracht (kg) |
|   |   |   |                                       |  |   |
| <b>4100 MULTI</b>   | ■   | 80 / 100  | 4.100 / 4.700                         | 4 / 2  | 1.985   |
| <b>4110 MULTI</b>   | ■   | 80 / 100  | 4.100 / 4.700                         | 4 / 2  | 1.985   |
| <b>4120 MULTI</b>   | ■   | 80 / 100  | 4.100 / 4.700                         | 4 / 2  | 1.985   |



## AFTAKAS

Elektrohydraulisch schakelbaar

| Brandstoftank / AdBlue<br>(liter) | Aftakastoerental<br>(tpm) | bij motortoerental<br>(tpm) | Rijsnelheid-aftakas | Frontaftakas<br>(tpm)                     |
|-----------------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------|---|
|                                   | 540/540E/<br>1.000/1.000E | 1.805/1.542/<br>1.880/1.606 |                     | 1.000 bij motortoerental<br>van 1.920 tpm |
| 150 / 14                          | ■                         | ■                           | ■                   | □   |
| 150 / 14                          | ■                         | ■                           | ■                   | □   |
| 150 / 14                          | ■                         | ■                           | ■                   | □   |

| VIERWIELAANDRIJVING /<br>STUURINRICHTING   |                                      | AANGEBRACHTE<br>BANDEN <sup>2)</sup> | GEWICHTEN*   | CABINE  |
|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--|---|
| Elektrohydraulische vierwiel-<br>aandrijving en differenti-<br>eelslot<br>Schakeling | Stuurhoek van de wielen<br>(°)       | Standaard banden*<br>Voor            | Leeggewicht<br>(kg)  | Opstaptreden aan beide zijden, ruim, ongehinderde toegang, geluidsniveau binnen: 72 dB(A), stoel met luchtvering, airconditioning*, binnenverlichting, 90° uitklapbare voorruit, dakvenster, getint glas, achterruit die opengezet kan worden, ruitenwisser-/sproeierinstallatie, voorste en achterste werklichten op het cabinedak, centraal bedieningspaneel voor de werklichten, intuïtief bedieningspaneel, prestatie-monitor, ruitenwisser-/sproeierinstallatie achterruit |
|  | Min. draaicirke <sup>3)</sup><br>(m) | Achter                               | Toegestaan<br>totaalgewicht<br>Standaard / optioneel<br>(kg) |   |
| ■  | 55°                                  | 480/65 R24                           | 4.390  |   |
|  | 4,28                                 | 540/65 R38                           | 8000   |   |
| ■  | 55°                                  | 480/65 R24                           | 4.390  |   |
|  | 4,28                                 | 540/65 R38                           | 8000   |   |
| ■  | 55°                                  | 480/65 R24                           | 4.390  | Optioneel: Cabinevering, elektronisch verstelbare en verwarmde telescopische achteruitkijkspiegel, 8 LED-werklichten  |
|  | 4,28                                 | 540/65 R38                           | 8000   |   |

<sup>1)</sup> ECE R120 voldoet aan ISO 14396 en 97/68/EG

<sup>2)</sup> verdere wielopties zie prijslijst

<sup>3)</sup> met standaard banden

\* afhankelijk van de wettelijke voorschriften en specificaties die in de verschillende landen van kracht zijn

■ Standaarduitrusting

□ Optionele uitrusting



een partnerbedrijf van



**[steyr-tractoren.com](http://steyr-tractoren.com)**  
**[facebook.com/steyrtractoren](https://facebook.com/steyrtractoren)**

Met veiligheid rijdt men beter. Lees vóór het eerste gebruik de handleiding door en overtuig u van de probleemloze werking van de bedieningselementen. Let ook op de aangebrachte aanwijzingsborden en gebruik de veiligheidsvoorzieningen voor uw eigen persoonlijke veiligheid. Deze brochure is voor internationaal gebruik bedoeld. De beschikbaarheid van enkele modellen, series en speciale uitvoeringen kunnen van land tot land verschillen. STEYR behoudt zich het recht voor om op ieder gewenst moment zonder voorafgaande aankondiging wijzigingen aan het ontwerp en de technische uitvoering uit te voeren, zonder zich op enige wijze te verplichten deze wijzigingen op reeds verkochte eenheden aan te brengen.

Gegevens, beschrijvingen en beeldmateriaal komen overeen met de actuele stand bij het afdrukken, maar kunnen eveneens zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd. Afbeeldingen kunnen bepaalde uitvoeringen van landen, speciale uitvoeringen alsmede niet complete standaarduitvoeringen tonen.

TP01 / SM / 10.16 / Printed in Austria – Code nr. 16S0025NLO – [www.steyr-tractoren.com](http://www.steyr-tractoren.com)

